

# Editoria traduzione lettura



**9 maggio 2025**  
**Palazzo Branciforte**  
Palermo  
Largo Gae Aulenti 2

**Convegno inaugurale della Fondazione Liborio Mario Rubino ETS**



ore 9:00

**Saluti e apertura dei lavori**

Laura Auteri, Presidente della Fondazione Rubino

Roberto Lagalla, Sindaco della città metropolitana di Palermo

Maria Concetta Di Natale, Presidente della Fondazione Sicilia

Antonio Sellerio, Direttore editoriale della Casa Editrice Sellerio

Giuseppe Scuderi, Assessorato regionale dei Beni culturali e dell'identità siciliana

ore 9:45

**Editoria e traduzione in dialogo**

chair: Bruno Berni

Claudia Zonghetti dialoga con Valentina Barbero (Einaudi) sulla sua traduzione de *I Fratelli Karamazov* di Fëdor Dostoevskij

Luca Crescenzi dialoga con Marco Corsi (Mondadori) sulla sua traduzione di *Un medico di campagna* di Franz Kafka

ore 11:45

chair: Antonio Lavieri

Marina Di Leo dialoga con Ena Marchi (Adelphi) sulle sue traduzioni di Georges Simenon

Yasmina Melaouah dialoga con Maddalena Ceretti (Feltrinelli) sulle sue traduzioni di Daniel Pennac

ore 14:45

Visita della biblioteca e del locale del Monte di Pietà a Palazzo Branciforte

ore 15:30

**Tra passato e scenari futuri**

chair: Maurizio Pirro

Roberta Cesana, *Donne di carattere. Per una storia dell'editoria (anche) al femminile*

Silvia Pareschi, *Scenari futuri dell'editoria: traduzione, scrittura e intelligenza artificiale*

ore 17:00

**Biblioteche e bibliofilia**

chair: Olga Visentini

Bianca Stancanelli, *La biblioteca è aperta per lavori*

Antonio Castronuovo, *La bibliofilia, questa sconosciuta*

ore 18:00

**Conclusioni**

Natascia Barrale

